

Informationen zu den verschiedenen Modellen von Riester-Blutdruckmessgeräten

Sie haben ein hochwertiges **Riester** Präzisions-Blutdruckgerät erworben, welches entsprechend der Norm ISO 81060-1:2007 (DIN EN ISO 81060-1:2013) hergestellt wurde und ständigen strengsten Qualitätskontrollen unterliegt. Die hervorragende Qualität wird Ihnen jehrlang zuverlässige Messungen garantieren.

Zweckbestimmung: Die Aneroid-Blutdruckmessgeräte von Riester werden von Ärzten und in der auskultatorischen Blutdruckmessung geschulten Personen eingesetzt, um den systolischen und diastolischen Blutdruck bei Menschen (Erwachsenen, Kinder Säuglinge und Neugeborene) zu bestimmen.
Die Aneroid-Blutdruckmessung wird ausschließlich zur Messung des Blutdrucks auf der gerügten Haut am Oberarm bzw. am Oberarmbereich verwendet. Die professionelle Anwendung des Produktes erfolgt in der Regel in einer Arztpraxis oder Krankenhaus. Das Blutdruckmessgerät/Aneroid Manometer wird bestimmungsgemäß als Diagnosehilfsmittel verwendet.

1.Manometer und Ball
Reinigung
Manometer und Ball können mit einem feuchten Tuch abgerieben werden bis optische Sauberkeit erreicht ist.

ACHTUNG!
Legen Sie kein Manometer niemals in Flüssigkeit! Der Artikel ist für maschinelle Aufbereitung und Sterilisation nicht geeignet. Es kommt hierbei zu irreparablen Schäden!

2. Manometer- und Nylon Velcromanschetten (latex und latexfrei)
Reinigung:
Manometer- und Nylon Velcromanschetten mit Seife in warmem Wasser gewaschen werden. Sollten Sie sich für letzteres entscheiden, spülen Sie die Manschette mit klarem Wasser nach und trocknen Sie an der Luft. Reiben Sie das Polster und die Schläuche mit einem feuchten Tuch ab.

Desinfektion:
Nach Entnahme des Polsters können die Manschettenbezüge in kaltem Wasser mit Desinfektionsmittel gewaschen und anschließend an der Luft getrocknet werden. Es sollten nur Mittel mit nachgewiesener Wirksamkeit unter Berücksichtigung der Nationalen Anforderungen zur Anwendung kommen. Die polster- und Schlauchkanten mit etwas Athanol auf einem Baumwolltuch abgerieben werden.

Desinfizierbare polsterlose Manschetten
Reinigung:
Die Manschette kann mit einem feuchten Tuch abgerieben oder, wie alle anderen Manschetten, mit Seife in kaltem Wasser gewaschen werden. Sollten Sie sich für letzteres entscheiden, spülen Sie die Manschette mit klarem Wasser nach und trocknen Sie an der Luft. Reiben Sie das Polster und die Schläuche mit einem feuchten Tuch ab.

Desinfizierbare polsterlose Manschetten
Reinigung:
Die Manschette kann mit einem feuchten Tuch abgerieben oder, wie alle anderen Manschetten, mit Seife in kaltem Wasser gewaschen werden. Bitte hierbei mit klarem Wasser nachspülen. Zusätzlich kann diese Manschette bei bis zu 60° in der Waschmaschine gewaschen werden. Vor der nächsten Benutzung muss sichergestellt werden, dass sich keine Flüssigkeit mehr in der Manschette befindet. Dies kann das Messergebnis negativ beeinflussen sowie das Blutdruckmessgerät schädigen.

Desinfektion:
Die Manschette kann komplett in Desinfektionslösung eingelegt werden. Es sollten nur Mittel mit nachgewiesener Wirksamkeit unter Berücksichtigung der Nationalen Anforderungen zur Anwendung kommen. Vor der nächsten Benutzung muss sichergestellt werden, dass sich keine Flüssigkeit mehr in der Manschette befindet. Dies kann das Messergebnis negativ beeinflussen sowie das Blutdruckmessgerät schädigen.

ACHTUNG!
Nylon-Velcro Manschetten, Desinfizierbare polsterlose Manschetten dürfen nicht gebügelt werden! Setzen Sie die Manschettenbezüge niemals in die Wäschekorb oder in der Wäsche ein. Bei der Benutzung des Blutdruckmessgerätes sind die Manschettenbezüge, nach der nächsten Benutzung muss sichergestellt werden, dass sich keine Flüssigkeit mehr in der Manschette befindet. Dies kann das Messergebnis negativ beeinflussen sowie das Blutdruckmessgerät schädigen.

Wartung: Für das Produkt ist keine Wartung erforderlich.

Genaueisprüfung
Entfernen Sie den Schlauch vom Manometer und halten Sie den Manometer in vertikaler Position. Wenn die Nadel auf der Null-Anzeige steht, ist das Messgerät genau eingestellt. Bei nicht korrekter Einstellung, stellen Sie die Nadel außerhalb der Null-Anzeige, sollten Sie das Gerät an einen autorisierten **Riester** Fachhändler oder an uns zur Nachjustierung zurückschicken.

Technische Kontrolle
Deutschland: Entsprechend der Medizinprodukte-Betreiberverordnung (MPBetreibV) ist eine messtechnische Kontrolle in Fristen von 2 Jahren durchzuführen. Die Kontrolle kann vom Hersteller, für das Messwesen zuständige Behörden oder Personen, die die Voraussetzung der MPBetreibV §5 erfüllen, durchgeführt werden.

Alle Länder außer Deutschland:
Für alle Länder, außer Deutschland, gelten die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen. Das Referenzmanometer, welches zur Kalibrierung verwendet wird, muss auf Nationale und Internationale Normate rückgeführt sein.

Warnung: Veränderungen des Gerätes sind nicht erlaubt.

Technische Daten
Minimale Umgebungsbedingungen bei denen die Einhaltung der maximalen Fehleroleranz von +/-3 mmHg eingehalten wird:

Messbedingungen: 10°C (50°F) bis 40°C (104°F) bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 85% (nicht kondensierend)

Lagerbedingungen: -20°C (-4°F) bis 70°C (158°F) bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 85% (nicht kondensierend)

Baulormen: runde Tisch-, Wand-, Stand-, und Anästhesiemodelle und R-Forme® bigben

Anzeige-Typ: Graduierte der Skalen: 100° (50°F) bis 300 mmHg in Schritten von 2 mmHg

Zeigerbeweglichkeit: -Schlauchanschluss: 0 bis 300 mmHg

Druckzerzeugung: Hand-, Tisch-, Wand-, Stand-, und Anästhesiemodelle

Drucksenkung: Ball

Regelbares Ablassventil: regelbares Ablassventil

Entsorgung:
Informationen für die Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer entsprechenden örtlichen Einrichtung bzw. bei Ihrem zuständigen Umweltberater/-in.

English
Information on the various models of Riester aneroid sphygmomanometer

You have acquired a high-quality **Riester** precision aneroid sphygmomanometer, which has been manufactured in accordance with the ISO 81060-1: 2007 standard (DIN EN ISO 81060-1: 2013) and is subject to the strictest quality controls. The excellent quality will guarantee years of reliable measurements.

Intended purpose: The aneroid sphygmomanometers from **Riester** are used by physicians and persons trained in auscultatory blood pressure measurement to determine the systolic and diastolic blood pressure in human and animal patients, babies and neonates. **Riester** aneroid sphygmomanometers are intended exclusively for blood pressure measurement on healthy skin on the upper arm or thigh. The product is normally used professionally in a medical practice or a hospital. The sphygmomanometer/aneroid manometer is intended for use as a diagnostic aid.

Product description / indication: All blood pressure measuring devices / aneroid manometers distributed by company **Rudolf Riester GmbH** are of the same basic structure. Blood pressure measuring devices / aneroid manometers consist of measuring system, cuff and inflation system (consisting of the pump (ball with non-return valve), and the screw valve (air lock or air drain)). All devices work according to the same measuring principle: Indirect blood pressure measurement according to the Korotkoff method.

Warnings / Contraindications:
-If there is overpressure in the cuff, you can reduce the pressure with the quick release.
For units with air release valve: fully open the air release screw.
Use the ball with push-button valve: Press push-button valve completely.
Use the ball to pump up the cuff up approximately 20mmHg above the expected systolic blood pressure value (= the upper valve). Never inflate higher than 300mmHg.
Metal hooks are offered with latex-free and latex materials. These are indicated by corresponding symbols on the cuff.

-Pay attention to the paragraph „blood pressure measurement“ in the instructions for use, the blood pressure measurement can only done from doctors and persons trained in auscultatory blood pressure measurement.
-Observe the measurement and storage conditions in the instructions for use under „Technical data“ and the information on the label.

-Check the pointer zero position as described in „Test of precision“
For Germany, the Medical Devices Operator Ordinance applies. See also point „metrological control“.
-A description of where the LOT No. is located can be found in the cuff table at the end of the instructions for use.

1. Models exacta® and sphygmotensiophone
They are equipped with 2-tube cuffs, which because the pressure gauge is not directly connected to the inflation system.

2. Models e-mega, R1 shock-proof®, minimus® II, precisa® N, precisa® N shock-proof, babyphon® and ri-san® 1-tube
They are equipped with 1-tube cuffs. Here the inflation system is directly connected to the manometer.

3. Models e-mega, R1 shock-proof®, minimus® II, precisa® N, precisa® N shock-proof, babyphon® and ri-san® 1-tube
They are equipped with double tube cuffs. Here the inflation system is directly connected to the manometer.

4. Models sanaphon® and ri-san®
These devices are devices for self-measurement. The manometer and the inflation system form a unit. In the case of the model ri-san®, which also absorbs the Korotkoff sounds and forwards them to the ear via the enclosed stethoscope, which must be screwed into the thread on the outside of the cuff.

5. Models bigben Round / Square desk, wall, mobile and anaesthesia and ri-former® bigben
These devices have push-button valves. Press push-button valve completely. Place the unit on the wall or to the inflation system with air release valve, the other tube is connected to the connector on the spiral tube.

Installation instructions for the different models (with the exception of the desk model):

5.1. Wall model / ri-former® bigben
Remove the wing nut underneath the cuff basket and take off the wall bracket. Hold the bracket against the wall at the desired location and mark the positions of the mounting holes for drilling. Drill the holes and insert the wall bracket. Now you can attach the cuff. Place the unit on the wall bracket so that the top part of the wall bracket engages the edge of the cuff basket and the bottom part fits over the screw that protrudes from the underside of the cuff basket. Now place and tighten the wing nut on the protruding screw.

5.2. mobile stand version / bigben
1. Please assemble the mobile stand first and thereby take note of the installation instructions attached.
2. After assembling the mobile stand, please screw the device (clockwise) into the mobile stand.

Adjustment:
By opening the retaining screw the desired height can be adjusted. After adjusting the height the mobile stand must be fastened by the retaining screw again.

5.3 anaesthesia model / bigben
Remove the wing nut underneath the cuff basket and take off the wall bracket. Affix the wall bracket to the back of universal stand. The wall bracket should be attached to the wall. Place the unit on the wall bracket so that the top part of the wall bracket engages the edge of the cuff basket and the bottom part fits over the screw that protrudes from the underside of the cuff basket. Now place and tighten the wing nut on the protruding screw.
Diastole = The lower blood pressure value which prevails when the heart muscle has expanded and is once

again filling up with blood.

- The blood pressure measurement has been completed.
- We would like to point out to you that a unit intended for home use does not replace regular visits to the doctor and that only the doctor can accurately analyze your measured values.

How to care for the aneroid sphygmomanometer

General information
The goal of cleaning and disinfection of medical products is the protection of patients, users and third persons and conserving the value of the medical products. On account of the product design and the used material, no kind of manual or automatic cleaning cycles can be fixed. The lifetime of the medical products depends on their function and on an appropriate treatment of the devices. Before returning faulty products for repair they must have gone through the described reprocessing process.

1. Manometer and bulb
Manometer and bulb can be cleaned outside with a humid cloth until optical cleanliness is given.

ATTENTION!
Never place the manometer in liquid! This item is not prepared for automated repressing and sterilization. These procedures cause irreparable damage!

2. Cuffs
Cotton and Nylon velcro cuff (latex and latex free)

After removing the bladder, wipe the nylon-velcro covers with a damp cloth. Alternatively, these can be washed with soap and cold water like all the other cuffs. If you decide on the latter course, rinse the cuffs with clear water afterwards and let them air dry. Wipe the bladder and tubes with a damp cloth.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfectable one piece cuff
Cleaning:
The cuff can be wiped with a damp cloth. Alternatively, it can be washed with soap and cold water like all the other cuffs. Please rinse the cuff with clear water afterwards. In addition this cuff can be washed up to 60° C in the brassards washing machine. Before next use, please ensure that no liquid is remaining in the cuff. This can affect the measurement results negatively and it can damage the manometer technology.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfectable one piece cuff
Cleaning:
The cuff can be wiped with a damp cloth. Alternatively, it can be washed with soap and cold water like all the other cuffs. Please rinse the cuff with clear water afterwards. In addition this cuff can be washed up to 60° C in the brassards washing machine. Before next use, please ensure that no liquid is remaining in the cuff. This can affect the measurement results negatively and it can damage the manometer technology.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a cotton cloth moistened with ethanol.

Disinfection:
After removing the bladder, wash the cuff covers in cold water to which disinfectant has been added. After-wards, **R1 shock-proof®, minimus® II, minimus® III, bigben Round / Square** (all versions) and **ri-san®** can be used. The bladder and tubes can be wiped with a

